

Porównanie tłumaczeń Jakuba 3:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Oto koniom wędzidła do pysków rzucamy ku być ulegające one nam i całe ciało ich przeprowadzamy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli zaś koniom wkładamy w pyski wędzidła,* aby nam były posłuszne, to kierujemy całym ich ciałem. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Jeśli zaś* koniom wędzidła do pysków rzucamy ku być uległe one** nam, i całe ciało ich przeprowadzamy. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Oto koniom wędzidła do pysków rzucamy ku być ulegające one nam i całe ciało ich przeprowadzamy

¹⁾ <x>230 32:9</x>; <x>240 26:3</x>

²⁾ Inne lekcje zamiast "Jeśli zaś": "Zobacz"; "Oto"; "Zobacz bowiem".

³⁾ Składniej: "by one były uległe".